

c99 Handgerät / Capacitor discharge unit



Pistolen/Material-Kombinationen / Gun/Material combinations

Bolzen / Studs	Kontaktpistole P05-K / Contact Welding Gun P05-K				Spaltpistole P05-S / Gap welding gun			
	Schweißmaterial				Schweißmaterial			
	SV	VA	AL	MS	SV	VA	AL	MS
Gewindebolzen / Threaded studs	M4 - M10	M4 - M8	M4 - M5	M4 - M8	M4 - M10	M4 - M8	M4 - M6	M4 - M8
Stifte / Pins	Ø4 - Ø8	Ø4 - Ø8	Ø4 - Ø5	Ø4 - Ø7,1	Ø4 - Ø8	Ø4 - Ø8	Ø4 - Ø6	Ø4 - Ø7,1
Gewindebuchsen / Inner threaded studs	M3 - M6	M3 - M6	M3	M3 - M5	M3 - M6	M3 - M6	M3 - M4	M3 - M5
Flachstecker / Tab Connectors	FS1 / FS2	FS1 / FS2	FS1 / FS2	FS1 / FS2	FS1 / FS2	FS1 / FS2	FS1 / FS2	FS1 / FS2
Sägezahnbolzen / Fir tree	T5	T5			T5	T5		

Bei den angegebenen Werten handelt es sich um Richtwerte /
Technical data only approximations, no liability assumed

Gut schweißbar /
Good weldable

Bedingt schweißbar /
Possible

Nicht schweißbar /
Not weldable



SPANSCHRAUB
Werner Wutzl Handelsgesellschaft m. b. H.

Ziegelweg 3
A-4481 Astern

Telefon: +43 (0) 72 24 / 66 2 00
Telefax: +43 (0) 72 24 / 66 2 00 - 12

Schrauben,
Gewindeinsätze,
Norm- und
Zeichnungsteile
E-Mail: office@spanschraub.at
Internet: www.spanschraub.at

Beschreibung / Description

Als Schweißstromquelle stehen 99.000 μF zur Verfügung. Ladespannungen sind zwischen 50 und 200 Volt stufenlos einstellbar. Das sonnenlichttaugliche Grafikdisplay zeigt Einstellwerte und Zustandsinformationen in übersichtlicher Form an. Aussagekräftige Symbole und logisch aufgebaute Menüs bieten eine klar strukturierte Bedienerführung mit nur drei Tasten – unabhängig von der Landessprache.

Exakt reproduzierbare Ladespannungen, eine präzise Ablaufsteuerung und die permanente Selbstüberwachung aller Funktionsabläufe sorgen für eine hervorragende Gleichmäßigkeit der Schweißungen.

Zähler für die Anzahl der Schweißungen und die Betriebsstunden gehören zur Standardausstattung. Die integrierte Gerätetestfunktion liefert Informationen zur Sicherheitsüberwachung und zum Kondensatorzustand.

As welding power 99.000 μF are available. The charging voltage is fully adjustable between 50 volt and 200 volt. The graphic display, readable even in sunlight, shows easy-to-read informations about the adjustments made and about the current state. Expressive icons and logically constructed menus offer a clear structured operator guidance with only three buttons - regardless of the spoken language.

Exactly reproducible charging voltages, a precise sequential control and a permanent self-supervision of all function sequences ensure an excellent evenness of the welding.

Meters for the number of weldings and the operating hours are part of the standard equipment. The integrated self-test-function provides information on safety control and on the capacitor state.

Technische Daten / Specifications

Typ / type	c99
Schweißstromquelle / welding power source	Aluminium-Elektrolyt-Kondensatoren / aluminium-electrolyte-capacitor
Kapazität / capacity	99.000 μF / 99.000 μF
Ladespannung / charging voltage	50 bis 200 Volt, stufenlos einstellbar, Genauigkeit ± 1 Volt // 50 to 200 Volt, fully adjustable, accuracy ± 1 Volt
Max. Ladeenergie / max. charging energy	1980 Ws // 1980 Ws
Schweißfolge / Welding sequence	$\varnothing 3$ mm - 40 Bolzen/Min. $\varnothing 10$ mm - 5 Bolzen/Min.
Ladeschaltung / charging control	Elektronisch: Primärgetaktet, kurzschlussfest, temperaturüberwacht / electronic: primary-clocked, short-circuit proof, temperature-monitored
Steuerung / control	Mikrokontroller: 16 Bit, 20MHz, Flash / microcontroller: 16 Bit, 20MHz, Flash
Display / display	LCD:DSTN, 128x64 Pixel, sonnenlichttauglich / LCD: DSTN, 128 x 64 pixels, sunlight-suitable
Schweißverfahren / welding procedure	Kontakt- und Spaltverfahren / contact- and gapmode
Schweißkabelanschluss / welding cable connection	Einbaubuchsen: 35/50 mm ² mit Schnellverriegelung / installed bushings: 35 / 50 mm ² with quick lock system
Netzanschluß / electric supply	Netzanschlusskabel / electric supply
Netzspannung / supply Voltage	Umschaltung automatisch / automatic switch between (90...120 Volt, 50...60 Hz / 190...240 Volt, 50...60 Hz)
Leistungsaufnahme / power consumption	500 VA (maximal) / <5 VA (Leerlauf) / 500 VA (maximum) / <5 VA, (Standby)
Gehäuse / Schutzart / case / protection class	Edelstahl: WS 1.4016 / IP23 / stainless steel: WS 1.4016 / IP23
Umgebungsbedingungen / ambient conditions	Temperatur: -10...45° CC (Betrieb), -10...70° (Lagerung) / Luftfeuchtigkeit: 80% RF, nicht betauend / temperature: -10...45 °C (operating), -10...70 °C (storage) / humidity: 80%, not dewing
Gewicht / weight	8,1 kg / 8,1 kg
Abmessungen / dimensions	235x185x285 mm (B x H x T) / 235x185x285 mm (width x height x depth)



SPANSCHRAUB
Werner Wutzl Handelsgesellschaft m. b. H.

Ziegelweg 3
A-4481 Astern

Telefon: +43 (0) 72 24 / 66 2 00
Telefax: +43 (0) 72 24 / 66 2 00 - 12

Schrauben,
Gewindeinsätze,
Norm- und
Zeichnungsteile
E-Mail: office@spanschraub.at
Internet: www.spanschraub.at